

UCHWAŁA nr 7/2007

**Zgromadzenia Samorządowego Chorzowsko-Świętochłowickiego
Związku Wodociągów i Kanalizacji z dnia
5 grudnia 2007 r.**

w sprawie:

przyjęcia „Wieloletniego Plan Rozwoju i Modernizacji Urządzeń Wodociagowych i Urządzeń Kanalizacyjnych będących w posiadaniu ChŚPWik Sp. z o.o. na lata 2008 – 2011”

Działając na podstawie art.18 ust.2, pkt 15 w związku z art.69 ust.3 ustawy z dn.8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (Dz. U. 2001 r. Nr 142, poz. 1591 z późn. zm.) oraz art. 21 ust.5 Ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tekst jednolity Dz. U. z 2006 r. Nr 123, poz. 858)

Zgromadzenie Związku u c h w a ł a

§ 1.

Przyjąć „Wieloletni Plan Rozwoju i Modernizacji Urządzeń Wodociagowych i Urządzeń Kanalizacyjnych będących w posiadaniu ChŚPWik Sp. z o.o. na lata 2008 – 2011”. stanowiący załącznik do niniejszej uchwały

§ 2.

Traci moc Uchwała Nr 8/2006 z dnia 1 grudnia 2006 r. w zakresie inwestycji na lata 2008 – 2010 ujętych w „Wieloletnim Planie Rozwoju i Modernizacji Urządzeń Wodociagowych i Kanalizacyjnych będących w posiadaniu ChŚPWik sp. z o.o. na lata 2007 – 2010”.

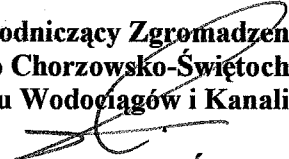
§ 3.

Wykonanie uchwały powierzyć Zarządowi Związku.

§ 4.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

**Przewodniczący Zgromadzenia
Samorządowego Chorzowsko-Świętochłowickiego
Związku Wodociągów i Kanalizacji**


Eugeniusz MOŚ



**WIELOLETNI PLAN ROZWOJU I MODERNIZACJI
URZĄDZEŃ WODOCIĄGOWYCH I URZĄDZEŃ
KANALIZACYJNYCH BĘDĄCYCH W POSIADANIU
CHORZOWSKO - ŚWIĘTOCHŁOWICKIEGO
PRZEDSIĘBIORSTWA WODOCIĄGÓW
I KANALIZACJI Sp. z o.o. w CHORZOWIE
NA LATA 2008-2011**

Prezes Zarządu
ChŚPWik Sp. z o.o.

Jacek Gabor

Członek Zarządu
Dyrektor Finansowy

mgr Krzysztof Broż

Wiceprezes Zarządu
ds. Technicznych

Andrzej Sajkiewicz

Chorzów, 18 października 2007 r.

SPIS TREŚCI

1.	Informacje ogólne.	3
1.1	Podstawa prawna	3
1.2	Charakterystyka Przedsiębiorstwa.....	3
1.3	Dostawa wody.	3
1.4	Odprowadzanie i oczyszczanie ścieków.	3
2.	Planowany zakres usług wodociągowo-kanalizacyjnych.	4
3.	Przedsięwzięcia rozwojowo-modernizacyjne w poszczególnych latach.....	5
4.	Przedsięwzięcia racjonalizujące zużycie wody oraz wprowadzanie ścieków.	5
5.	Nakłady inwestycyjne w poszczególnych latach.	5
6.	Źródła finansowania przedsięwzięć modernizacyjno-rozwojowych w latach 2008-2011.....	6

1. Informacje ogólne.

1.1 Podstawa prawna

- Ustawa z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków.

1.2 Charakterystyka Przedsiębiorstwa.

Chorzowsko – Świętochłowickie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Chorzowie prowadzi działalność w zakresie zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków na podstawie zezwolenia 02/2007 wydanego w dniu 17.10.2007 przez Zarząd Samorządowego Chorzowsko-Świętochłowickiego Związku Wodociągów i Kanalizacji.

Przedmiotem działalności przedsiębiorstwa jest:

- działalność polegająca na dostarczaniu wody
- działalność polegająca na odprowadzaniu i oczyszczaniu ścieków

Obszarem działalności przedsiębiorstwa jest obszar gmin Chorzów i Świętochłowice.

1.3 Dostawa wody.

Dostawa wody na obszarze działalności przedsiębiorstwa jest realizowana za pomocą magistralnej sieci wodociągowej należącej do Górnośląskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów S.A. w Katowicach. Chorzowsko-Świętochłowickie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Chorzowie zakupuje wodę przeznaczoną do spożycia przez ludzi z sieci magistralnej i przy pomocy własnej sieci rozprowadza ją do Odbiorców usług.

1.4 Odprowadzanie i oczyszczanie ścieków.

Odbiór ścieków na obszarze działalności przedsiębiorstwa jest realizowany przy pomocy sieci kanalizacyjnej w większości ogólnospławnej. Ścieki odprowadzane są w większej części do głównego odbiornika jakim jest Rawa, przy pomocy której transportowane są do Oczyszczalni ścieków Klimzowiec gdzie podlegają oczyszczaniu.

2. Planowany zakres usług wodociągowo-kanalizacyjnych.

Planowany zakres usług wodociągowo-kanalizacyjnych ChŚPWik obejmuje:

I. zapewnienie ciągłości dostaw i odpowiedniej jakości wody,

II. niezawodnego odprowadzania i oczyszczania ścieków,

a w szczególności:

- 1) utrzymywanie istniejącej sieci wodociągowej w stanie technicznym zapewniającym ciągłą dostawę wody dla odbiorców usług,
- 2) utrzymywanie istniejącej sieci kanalizacyjnej w stanie technicznym zapewniającym ciągły odbiór ścieków,
- 3) utrzymywanie w sprawności technicznej urządzeń oczyszczalni ścieków,
- 4) przyłączenia do sieci nowych Odbiorców usług,
- 5) dokonywanie przeglądów, odbiorów technicznych urządzeń i przyłączy wod-kan,
- 6) przejmowanie do eksploatacji zrealizowanych urządzeń wodociagowych i kanalizacyjnych,
- 7) realizowanie zadań związanych z przeciwpożarowym zaopatrzeniem w wodę z hydrantów p.poz. zainstalowanych na sieci wodociągowej,
- 8) uzbrajanie w sieć wod-kan terenów obejmujących obszar działalności przedsiębiorstwa,
- 9) prowadzenie długofalowych działań zmierzających do zmniejszenia strat wody,
- 10) stałą kontrolę jakości wody w wyznaczonych punktach sieci oraz jakości ścieków w kolektorach głównych,
- 11) likwidację nieprawnych /"dzikich"/ podłączeń do sieci wodociągowej oraz niekontrolowanych zrzutów ścieków,
- 12) gromadzenie i przechowywanie dokumentacji projektowej i powykonawczej,
- 13) określanie wymagań technicznych dotyczących zasilania w wodę i odprowadzania ścieków oraz uzgadnianie dokumentacji projektowych,
- 14) stałą rozbudowę i aktualizację Systemu Informacji Przestrzennej,
- 15) instalowanie, naprawę oraz legalizację wodomierzy głównych.

3. Przedsięwzięcia rozwojowo-modernizacyjne w poszczególnych latach.

Przedsięwzięcia rozwojowo-modernizacyjne w poszczególnych latach zostały podzielone na:

- inwestycje liniowe (z podziałem na gminy Chorzów i Świętochłowice)
- inwestycje wspólne (dla obu gmin)

Inwestycje wspólne obejmują Zadania inwestycyjne w ramach Projektu Funduszu Spójności 2003/PL/16/P/PE/044 Zaopatrzenie w wodę i oczyszczanie ścieków w Chorzowie – Świętochłowicach.

Przedsięwzięcia rozwojowo-modernizacyjne przedstawia **Tabela nr 1.**

4. Przedsięwzięcia racjonalizujące zużycie wody oraz wprowadzanie ścieków.

Zadaniem priorytetowym w zakresie racjonalnej gospodarki wodociągowej jest obniżenie ilości wody niesprzedanej, w szczególności strat wody na sieci wodociągowej obu miast. Powyższy cel ChŚPWik zamierza osiągnąć poprzez sukcesywną wymianę sieci wodociągowej oraz wymianę sieci wodociągowej współfinansowanej z Funduszu Spójności. Również wprowadzenie tzw. odczytów chwilowych i rozbudowa aktywnego monitoringu pozwoli na dużo szybszą reakcję ze strony naszych służb eksploatacyjnych, co pozwoli w znacznym stopniu ograniczyć straty wody.

Najważniejszymi przedsięwzięciami w zakresie racjonalnej gospodarki ściekowej są:

- modernizacja oczyszczalni ścieków Klimzowiec w Chorzowie
- przyjęcie ścieków z dzielnicy Chropaczów w Świętochłowicach
- przykrycie koryta Rawy i otwartych kanałów ściekowych na terenie obu gmin
- uregulowanie gospodarki ściekowej w dzielnicy Maciejkowice w Chorzowie.

5. Nakłady inwestycyjne w poszczególnych latach.

Nakłady inwestycyjne w poszczególnych latach przedstawia **Tabela nr 1.**

6. Źródła finansowania przedsięwzięć modernizacyjno-rozwojowych w latach 2008-2011

W latach 2008-2011 planowane nakłady inwestycyjne na urządzenia wodociągowe i kanalizacyjne wynoszą ogółem 231.534.751 zł. Największy udział w tej kwocie – 48,5% - stanowią środki pożyczki z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska pozyskane w celu sfinansowania projektu Funduszu Spójności pn. „Zaopatrzenie w wodę i oczyszczanie ścieków w Chorzowie – Świętochłowicach” nr 2003/PL/16/P/PE/044.

Wartość dofinansowania z Funduszu Spójności w latach 2008-2011 do inwestycji w urządzenia wodociągowe i kanalizacyjne przewidywana jest na kwotę 63.553.317 zł. Faktycznie wykorzystania kwota dofinansowania z Funduszu Spójności będzie zależeć od kursu wymiany euro oraz od wartości kontraktów zleconych w drodze zamówień publicznych. Maksymalna kwota dofinansowania z środków unijnych wyniesie 22 267 980 euro, lecz nie więcej niż 70% wartości zadań objętych projektem.

Zakończenie robót w ramach projektu FS planowane jest w 2010 roku, natomiast ostatnie płatności będą miały miejsce jeszcze w 2011 roku. Składa się na to przede wszystkim wypłata płatności końcowej z FS – 4.453.596 euro. Płatność końcowa stanowi sumę kwot zatrzymanych na poczet weryfikacji kwalifikowalności wydatków w ramach FS. Na pokrycie kwot zatrzymanych przewidziana jest pożyczka płatnicza z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska w wysokości 17.369.024 zł, do spłaty w 2011 roku z uzyskanej płatności końcowej. Ponadto NFOŚ udzieli spółce pożyczki inwestycyjnej w wysokości co najmniej 94.821.052 zł, której spłata będzie przypadać od roku 2011.

W finansowaniu inwestycji w urządzenia wodociągowe i kanalizacyjne w ramach projektu Funduszu Spójności w latach 2008-2011 uczestniczą także gminy Chorzów i Świętochłowice, odpowiednio w kwocie 4.008.540 zł oraz 3.028.057 zł. Uzyskano z gmin zapewnienia zabezpieczenia kwot dofinansowania w budżetach na lata 2007, 2008 i 2009. W przypadku gminy Świętochłowice dodatkowo częściowo finansowane jest zadanie – Studium stawu Kalina – znajdującego się na terenie tej gminy, a nie spełniające kryterium umieszczenia w planie wieloletnim inwestycji.

Ze środków własnych Spółka będzie finansowała 21,1% wydatków w ramach planów wieloletniego w latach 2008-2011. Środki własne Spółki są pozyskiwane przede wszystkim z amortyzacji, której wielkość w 2008 roku wyniesie 6.850.000 zł oraz z zysku. Należy podkreślić, iż z tych środków Spółka musi finansować zadania inwestycyjne określone w planie wieloletnim, ale także pozostałe inwestycje oraz zakupy środków trwałych.

Podsumowując, plan wieloletni na lata 2008-2011 zakłada bardzo ambitny poziom inwestycji, którego celem jest rozwiązanie problemów gospodarki wodno - ściekowej

w Chorzowie i Świętochłowicach, jak również poprawa stanu środowiska i warunków bytowych mieszkańców. Przedsięwzięcia mają przyczynić się do spełnienia wymagań polskich i europejskich norm oraz wymagań obowiązujących w sektorze wodociągów i kanalizacji.

TABELA NR 1 - PRZEDSIĘWZIĘCIA ROZWOJOWO MODERNIZACYJNE W LATACH 2008-2011

Lp.	NAZWA ZADANIA	PLANOWANY ZAKRES / OPIS	PLANOWANY KOSZT - zł				Wartość inwestycji	UWAGI
			2008r	2009r	2010r	2011r		
INWESTYCJE WSPOLNE								
Realizacja Projektu Funduszu Spójności :		Zadania inwestycyjne w ramach Projektu Funduszu Spójności 2003/PL/16/PIPE/044 "Zaopatrzenie w wodę i oczyszczanie ścieków w Chorzowie - Świętochłowicach" (1 EUR = 3,9 PLN)	31 757 291	42 817 577	8 365 500	82 940 368		
Zadanie nr 1 „Modernizacja oczyszczalni ścieków Klimzowice i gospodarka osadem ściekowym”			20 257 236	45 557 928	14 300 785	80 115 948		
Zadanie nr 2 „Przykrycie koryta rzeki Rawy i otwartych kanałów ściekowych” (kontrakt podpisano 13.06.2007 r.)			12 939 537	6 356 548		19 296 085		
Zadanie nr 3a „Modernizacja sieci wodociągowej i kanalizacyjnej w Chorzowie”			6 607 614	4 405 132		11 012 746		
Zadanie nr 3b „Modernizacja sieci wodociągowej i kanalizacyjnej w Świętochłowicach”			922 736	953 936	1 489 625	4 262 295		
Zadanie nr 5 " Pomoc Techniczna oraz Inżynier Kontraktu dla Projektu" (kontrakt podpisano 8.05.2006 r.)			526 984			7 786 536		
Zadanie nr 7 „Przyjęcie ścieków z dzielnicy Chropaczów" (kontrakt podpisano 30.11.2006 r.)								
Razem Realizacja Projektu FS :			73 011 397	100 091 121	24 155 910	205 413 978		
W tym udział ChSPWiK			4 000 000	6 000 000	4 478 438			
INWESTYCJE LINIOWE CHORZÓW								
1	Budowa sieci wod-kan na osiedlu Planty Śląskie	zwrot kosztów poniesionych przez Inwestora	450 000	261 323		1 251 323		Roboty trwają od roku 2007
2	Przebudowa sieci kanalizacyjnej ul. Dębowa	przebudowa kanalizacji wraz z przebudową wodociągu finansowanego w ramach FS	900 000			900 000		
3	Przebudowa sieci kanalizacyjnej ul. Limanowskiego, Wysockiego, Długa	przebudowa kanalizacji wraz z przebudową wodociągu finansowanego w ramach FS		1 500 000		1 500 000		
4	Budowa kanalizacji ogólnospławnej w rejonie ul.Katowickiej 160-168	koncepcja, projekt, realizacja	100 000	500 000	700 000	1 985 000		
5	Budowa przepompowni ścieków oraz kanalizacji tłocznej i grawitacyjnej wzdłuż ul. Katowickiej i Niedurnego	koncepcja, projekt, realizacja		500 000	800 000	2 420 000		
6	Wymiana kanalizacji Oś Czempieła - Jubileuszowa	projekt, realizacja			800 000	800 000		
7	Monitoring studni wodomierzowych magistralnych	system monitoringu dla 7 szt studni			70 000	70 000		
8	Przebudowa kanalizacji Osiedle Stefana Batorego	aktualizacja dokum.techn. i realizacja I etapu			1 800 000	1 000 000	?	Kontynuacja po roku 2011 - brak danych o wartości inwestycji
9	Odprowadzanie ścieków z rejonu ul.Maciejkowička 1 (Diament)	opracowanie projektu, realizacja	150 000			330 000		Roboty trwają od roku 2007
10	Budowa sieci wod-kan na osiedlu w rejonie ul. Górniczej/Franciszkańskiej	zwrot kosztów poniesionych przez Inwestora	350 000			350 000		
11	Budowa sieci wodociągowej, kan.sanitamej w rejonie ul.Wschodniej (Pani Miller)	projekt, realizacja	400 000	580 000		980 000		
12	Przebudowa kanalizacji lub budowa nowej kanalizacji odprowadzającej ścieki z rejonu os. Węzłowiec i ul. Siemianowickiej	projekt, realizacja	500 000	500 000	500 000	2 000 000		
13	Budowa sieci wod-kan na osiedlu w rejonie ul. Okrężnej	zwrot kosztów poniesionych przez Inwestora	550 000	500 000	500 000	4 645 000		Kontynuacja po roku 2011
14	Uporządkowanie kanalizacji wzdłuż linii kolejowej w rejonie ul.Siemianowicka - Piotra Skargi	budowa kolektora ogólnospławnego wraz z odwodnieniem torowiska		100 000	3 235 000	5 335 000		
15	Modernizacja sieci kanalizacji ogólnospławnej w ul. Michalkowickiej	realizacja	700 000					
16	Przejęcie sieci wod-kan		150 000	150 000	150 000	600 000		
RAZEM			4 250 000	4 591 323	8 555 000	23 166 323		
INWESTYCJE LINIOWE ŚWIĘTOCHŁOWICE								
1	Uporządkowanie kanalizacji w rejonie ul.Morcinka i stawu Durka	kanalizacja śred.400/200 dług.ok.530m, przepompownia ścieków, rurociągowy 160mm dług.ok.200m	800 000			800 000		
2	Budowa sieci wod-kan w rejonie ul. Uroczysko	projekt, realizacja	50 000	150 000	100 000	300 000		
3	Budowa sieci wod-kan dla os. mieszkaniowego ul. Węglowa-Sportowa	realizacja		250 000		250 000		
4	Budowa sieci wod-kan w rejonie ul. Łagiewnicka-Bieszczadzka	realizacja		300 000		300 000		
5	Budowa sieci wod-kan w rejonie ul. Górnej	projekt, realizacja		30 000		360 000		
6	Przebudowa przepompowni ścieków Piasniki I - II na tłocznię	aktualizacja dokum.technicznej realizacja przebudowy	30 000	1 100 000		30 000		
		opracowanie dokum.technicznej		50 000		50 000		
7	Przebudowa sieci wodociągowej i kanalizacyjnej w ul Matki Polki	sieć wodociągowa w wraz z przyłączami, śred. 160/110/40-63 PE dług.ok.700m mb			400 000	400 000		
		sieć kanalizacyjna wraz z przyłączami , śred.400-160mm dług.ok.600m			900 000	900 000		
8	Modernizacja przepompowni ścieków "Licealna"	wymiana pomp i armatury			100 000	100 000		
9	Budowa sieci kanalizacyjnej na terenie ZUT Zgoda			2 500 000	2 500 000	5 000 000		
10	Wymiana sieci wod-kan w ul. Łagiewnickiej-Barlickiego					12 100 000		Finan. Z UM SW
11	Wymiana sieci wod-kan w ul. Lipowej		550 000	315 000	170 000	1 035 000		
12	Przejęcie sieci wod-kan		100 000	100 000	100 000	400 000		
RAZEM			1 530 000	2 295 000	4 270 000	23 125 000		
RAZEM INWESTYCJE LINIOWE			5 780 000	6 886 323	12 825 000	46 291 323		
RAZEM INWESTYCJE LINIOWE I INWESTYCJE WSPOLNE			9 780 000	12 886 323	17 303 438	46 291 323		

Opracowanie dokumentacji

Realizacja

Opracowanie dokumentacji + Realizacja

UWAGA : powyższe kwoty netto podano szacunkowo i będą one podlegać korekcie o wartości wynikające z kosztorysów inwestorskich

? - Brak danych o wartości inwestycji, środki finansowe przeznaczone na jej realizację ujęte zostana po opracowaniu stosownej dokumentacji, realizacji postanowień lub umów

Plan zawiera opracowanie dokumentacji dla zadania Wymiana sieci wod-kan w ul.Łagiewnickiej - Barlickiego przy zabezpieczeniu środków finansowych na jej realizację w wysokości 12 100 000 zł w budżecie gminy Świętochłowice. W przypadku nie zabezpieczenia środków finansowych inwestycji Wymiana sieci wod-kan w ul.Lipowej.

TABELA NR 2 - ŹRÓDŁA FINANSOWANIA PRZEDSIĘWZIĘĆ MODERNIZACYJNO-ROZWOJOWYCH W LATACH 2008-2011

Lp.	FINANSUJĄCY	PLANOWANE WYDATKI zł								OGÓŁEM 2008-2011		%
		2008 r.	%	2009 r.	%	2010 r.	%	2011 r.	%			
1.	ChŚPWIK Sp. z o.o.	9 780 000	12,41%	12 886 323	12,05%	17 303 438	48,79%	8 785 000	100,00%	48 754 761		21,06%
	w tym Projekt FS	4 000 000	5,08%	6 000 000	5,61%	4 478 438	12,11%	-	0,00%	14 478 438		6,25%
	w tym pozostałe inwestycje	5 780 000	7,34%	6 886 323	6,44%	12 825 000	34,68%	8 785 000	100,00%	34 276 323		14,80%
2.	Fundusz Spójności	36 355 680	46,14%	27 197 637	25,42%	-	0,00%	-	0,00%	63 553 317		27,45%
3.	NFOŚ	28 634 805	36,34%	63 877 800	59,71%	19 677 472	53,21%	-	0,00%	112 190 076		48,45%
	w tym pożyczka inwestycyjna	28 634 805	36,34%	53 422 238	49,94%	12 764 010	34,52%	-	0,00%	94 821 052		40,95%
	w tym pożyczka płatnicza	-	0,00%	10 455 562	9,77%	6 913 462	18,69%	-	0,00%	17 369 024		7,50%
4.	Gmina Chorzów	2 290 592	2,91%	1 717 948	1,61%	-	0,00%	-	0,00%	4 008 540		1,73%
	w tym Projekt FS	2 290 592	2,91%	1 717 948	1,61%	-	0,00%	-	0,00%	4 008 540		1,73%
5.	Gmina Świętochłowice	1 730 321	2,20%	1 297 736	1,21%	-	0,00%	-	0,00%	3 028 057		1,31%
	w tym Projekt FS	1 730 321	2,20%	1 297 736	1,21%	-	0,00%	-	0,00%	3 028 057		1,31%
	RAZEM	78 791 397	100,00%	106 977 444	100,00%	36 980 910	100,00%	8 785 000	100,00%	231 534 751		100,00%